

Lès Mille èt unè nùits  
dù Vieux-Gatineâu

**Rapport annuel 2016**

Association des gens d'affaires et professionnels du Vieux-Gatineau

# MOT DU PRÉSIDENT

## Monsieur Louis-M Prud'homme

Chers membres et partenaires,

Votre conseil d'administration a continué cette année les rencontres et les démarches pour maintenir la vitalité de l'association, l'animation et le développement du milieu commercial, notamment des rues Main et Notre-Dame, pour réaliser le double et vaste mandat de la revitalisation commerciale et de la revitalisation urbaine intégrée, en partenariat avec la communauté. Ce programme ambitieux représente des défis constants, de soutien de notre équipe et du financement qu'il faudra bientôt relever si nous voulons parvenir à rencontrer tous ces beaux objectifs.

L'association toujours bien vivante maintient son membership et de nouveaux visages viennent s'y ajouter régulièrement. Elle collabore, de façon accrue, avec la Ville, le nouveau conseiller Jean-François LeBlanc, les élus, les fonctionnaires, les autres corps intermédiaires du secteur et de grands partenaires dont le Comité de vie de quartier du Vieux-Gatineau, l'Amicale des personnes handicapées physiques de l'Outaouais et le Comité d'orientation de la revitalisation urbaine intégrée.

La revitalisation commerciale et la RUI semblent connaître des lenteurs mais il ne faut continuer avec notre équipe, les entrepreneurs, le conseiller et les chantiers à aller de l'avant. Nous espérons des sommes municipales début 2017, pour voir financer certains projets de la RUI mais aussi sur nos rues d'ambiance. Cela dépendra de notre dynamisme et de la décision du conseil de ville, mais les services et les fonctionnaires devront nous soutenir également.

Entre temps, le verdissement et les aménagements des rues Main et Notre-Dame sont au cœur des enjeux. Nos rencontres avec les députés pour des ententes et de

## CA composition

Louis M. Prud'homme - président  
(Librairie Louis-Fréchette)  
Lyne Bouchard - vice-présidente  
(Coopérative Convergence expertes conseils)  
Daniel Baril - secrétaire-trésorier (CSN)  
Céline Émond (Céline Émond) -  
administratrice et agente de liaison  
Bryan Robinson (La Boutique - Avocats experts) / nouvel administrateur en remplacement de Chakib Ahmimed (Perfection soccer) - administrateur

**CA Réguliers = 12**  
**CA Spéciaux = 3**  
**1 AGA**

l'aide financière se sont répétées pour le protocole de revitalisation, le Marché Notre-Dame, les Serres urbaines Notre-Dame, la RUI.

L'animation du secteur commercial a continué et se poursuit dans les rues et sur la place du marché et le développement économique s'impose comme notre priorité de l'heure, sans délaisser les autres.

Nous devons remercier les membres du CA, les élus, Pauline et l'équipe qui se dévouent sans compter, le conseil municipal, notre conseiller monsieur LeBlanc, monsieur Phaneuf, du centre de services, notre coordonnatrice à la revitalisation madame Suzie Audet.

Tous nous appuient et continuent de travailler avec nous dans notre marche vers le succès prochain!

## MOT DE LA DIRECTRICE

### Madame Pauline Bouchard

« Les jours se suivent et ne se ressemblent pas ». Que dire alors de nos nuits?

Dans le Vieux-Gatineau, ce quartier que j'aime tant, que j'ai choisi et qui m'a choisie, nous sommes constamment en ébullition, à la recherche de stratégies novatrices, parfois idéalistes, qui permettront aux gens de voir et de découvrir ce que nous y voyons depuis quatorze ans, à tous les jours.

Un secteur commercial, qui se prend en main et propose des solutions collectives et innovantes afin de reprendre ses lettres de noblesse, des projets et des animations qui dépassent nos frontières et qui attirent de nouvelles solidarités, une attention qui intrigue, un regard neuf, des résultats stimulants.

L'année 2017 marquera le 15<sup>ième</sup> anniversaire d'existence de l'AGAP, mais surtout l'anniversaire d'une démarche initiée pour insuffler un vent de revitalisation sur notre secteur commercial.

En 2003, nous avons quatre segments commerciaux désignés par la Ville. Le dernier protocole quinquennal, qui s'est achevé en 2016, nous demandait d'augmenter et de concentrer nos efforts sur deux rues d'ambiance. Nous l'avons fait et nous le faisons jours et nuits.



En parallèle, la Ville a initié, en 2013, une démarche de revitalisation urbaine intégrée (RUIVG), afin d'arrimer et d'accélérer les stratégies touchant le développement du secteur. Les organisations et la communauté s'y sont impliquées et mobilisées avec de grands espoirs. L'AGAP et le CVQ, les deux organismes territoriaux interpellés au tout début du processus, y ont, quant à eux, incroyablement contribué : poursuite et finalisation du plan d'actions, mise en branle et pilotage des chantiers, rencontres citoyennes, représentations, développement d'outils, recherches de financement, etc. L'enjeu principal du processus réside actuellement dans son financement. Toutefois, la démarche mise en place n'a pas fait l'objet d'un cadre de financement dédié, ce qui la positionne en situation de précarité. La prochaine année revêtira une importance et un tournant crucial pour le déploiement de la RUI.

Pour sa part, l'AGAP sera touchée par le renouvellement des ententes pour la stratégie de revitalisation commerciale et le bail du Marché Notre-Dame. Les représentations ont débuté mais elle aura besoin de tous ses membres, de l'appui de la communauté d'affaires et de ses partenaires en 2017 pour assurer la poursuite des stratégies en cours.

L'année prochaine, la Ville va débiter des travaux majeurs touchant la rue Notre-Dame, dans sa portion résidentielle et, par la suite, dans notre zone commerciale. 19,2 millions sont réservés. Un plan concept de la rue et de la place du marché sera initié dès le printemps par l'urbanisme. Nous serons en bonne position pour contribuer à ces travaux, pour vous informer et poursuivre la mobilisation.

Je profite de cette occasion privilégiée pour souligner le travail engagé et la confiance inconditionnelle que le conseil d'administration porte envers notre mission, l'équipe et moi-même. Merci pour le soutien au cours de la dernière année!

Je remercie l'équipe de l'AGAP : employés, stagiaires, chargés de projet et bénévoles qui ont réalisé de grandes choses avec fierté et professionnalisme.

Un mot spécial à nos membres qui font la force et le rayonnement de notre réseau et permettent une image positive de notre vitalité sur une plus large communauté d'affaires.

Merci à la Ville de Gatineau, plus particulièrement au SUDD, pour son support à notre mission de revitalisation. Des remerciements et surtout un grand respect envers les membres et partenaires du Comité d'orientation de la RUI.

Je suis certaine que d'ici quelques mois, voire quelques années, nous profiterons ensemble des efforts déployés et des résultats durables obtenus par cette concordance des démarches et des initiatives qui auront insufflé le développement durable pour notre secteur. Il fera bon vivre, sur nos rues d'ambiance et dans notre quartier, les belles nuits du Vieux-Gatineau!

## NOS REPRÉSENTATIONS

### Grands dossiers

- Développement du marché – offre permanente
- Fin de bail de l'entreprise permanente au marché
- Dossier de pavoiement et affichage
- Bail du marché et bail de sous-location
- Revitalisation urbaine intégrée RUI du Vieux-Gatineau

### Rencontre avec le SUDD et le centre de services

- M. Marc Phaneuf, directeur territorial du Centre de services de Gatineau, et la directrice de l'AGAP (février) | Marché et revitalisation du secteur
- M. Marc Phaneuf (CS-G), Mme Catherine Marchand (SUDD), François Léveillé (cabinet du maire) et Mme Lyne Bouchard (SUN) | Dossier Marché et Serres urbaines Notre-Dame

### Marché Notre-Dame

- Représentations pour protocole d'entente quinquennal et bail de gestion emphytéotique du marché.
- Évaluation de la stratégie de revitalisation commerciale 2012-2016 | Marchés publics – sondage aux gens d'affaire et entrevues dirigées par la SUDD | Vice-présidente et directrice ont participé aux entrevues dirigées (juillet) :
  - M. Antoine Noubouwo | Bilans et entrevue dirigée avec le SUDD – Renouvellement de la stratégie de revitalisation commerciale et Marchés publics

### Rue Main

- Mobilisation et représentations municipales  
Comité d'action de la rue Main

### Projets débutés en 2016 avec poursuite en 2017:

- Bazar de l'emploi (2<sup>ème</sup> édition)
- Aménagement et verdissement de la rue Main (phase I)
- Camp de jour estival au marché (pilote 2017)
- Valorifête 2017
- RUI

### Rues d'ambiance

- Plaintes concernant le déneigement
- Bars à spectacle : Rencontres et suivi dans le dossier des bars établis sur nos rues d'ambiance qui souhaitent offrir des spectacles musicaux et qui se voient refuser leurs demandes par l'urbanisme (zonage)
- Aménagement et verdissement rue Main
- Agora du marché

### Rencontres de représentation :

- Rencontre avec Maxime Pedneaud-Jobin, maire – Dossier Marché/SUN/Dossier RUI
- Rencontres avec conseillers et conseillères : Mme Sylvie Goneau, M. Champagne, M. LeBlanc – rue Main
- Participation aux deux consultations pré budgétaires de la députation fédérale (janvier et novembre)
- Rencontre M. Steven McKinnon – SUN
- Rencontre citoyenne avec le CVQ du Vieux-Gatineau – élections partielles (70 participants)

### SUN :

- Appui à l'entreprise d'économie sociale des Serres urbaines Notre-Dame (SUN)
- Membre du conseil d'administration

- Dossier Aménagement et verdissement de la rue Main
- Consortium d'acquisition
- Consultations publiques

#### **Services aux membres**

- Développement d'une offre de micro-formations
- Campagne de renouvellement
- Site Internet et page membre
- Activités de réseautage : petits déjeuners et 5 à 7
- Bottin Découverte

#### **Demandes de subventions et reddition de comptes :**

- Bilans et rapports Ville
- Demandes de subventions
- Demandes d'appui et suivis
- Demandes de remboursement

- Rencontres avec les élus
- Fiduciaire pour l'entreprise
- Subvention salariale via EQ

#### **Membres des CA : CVQ – SUN – MDS - LCEF**

#### **Autres :**

#### **Membre du Comité STA (soutien aux travailleurs autonomes) :**

La directrice siège à ce comité depuis 2014 afin de développer des partenariats stratégiques pouvant favoriser l'implantation des entreprises recherchées sur nos artères. 8 participations.

En août - **Tenue d'un kiosque AGAP** - Foire communautaire organisée par le CVQ

**RUI : Co-porte-parole avec le CVQ au niveau de la RUI**



## ASSOCIATION

### MEMBRES 2016

65 membres en règle | augmentation de 17%

#### Renouvellements | 44

Annie Lachance - Massothérapie  
Bar le P'tit canot  
Caisse Desjardins de Gatineau  
Céline Émond - Voyage Aquarelle  
Centre de pédiatrie sociale de Gatineau  
Chez Jean-Guy Traiteur  
Club Optimiste de Gatineau  
Colette Gauthier-Prud'homme  
Comité de vie de quartier du Vieux-Gatineau  
Comptabilité Roméo Pilon (Entreprises Roméo Pilon)  
Connectic inc. (anciennement VDO - 3L)  
Convergence Coopérative d'Experts-Conseils  
CDR Outaouais-Laurentides  
CSN (Conseil central des syndicats nationaux de l'Outaouais)  
D'Éco design  
Déka-danse  
Dominique Lévesque - Le Salon de la mariée  
École de Danse Anick McConnell  
Écolo Turpinet Inc.  
Festival Boite à savon (Les courses en folie)  
Groupe Réflexion (Librairie Réflexion)  
Janique Grondin, Comptabilité sur Mesure

Jean Coutu Gatineau  
L'Amicale des personnes handicapées physiques de l'Outaouais  
LCLD Consultants Leclair Du Perre  
La Perle de Saigon  
Les orthèses Marc-André Catafard  
Les rénovations Claude Laurier  
Leucan Outaouais  
Librairie Louis Fréchette  
Maison Cyclo Vac Gatineau  
Merveilles de sable de Gatineau  
Mon Resto  
Multiservices vert Inc.  
Nettoyeur Flash de l'Outaouais  
Perfection soccer  
Plomberie Robinson  
Produits du terroir et plus  
Publicité MBM  
Relais des jeunes Gatinois  
RNC Média  
Studio 157 - Spa urbain  
Tim Hortons  
Voyage des tropiques

#### Nouveaux membres | 21

3R Québec - La FRIP  
Décarie Harvey inc.  
District rock  
Entraide familiale de l'Outaouais  
Financière Liberté 55  
Garderie Nos P'tits cœurs  
Imprimerie du Progrès  
LAN Party  
La Soupière de l'Amitié  
La Châtelaine Mille et une nuits  
La Douche  
La Goutte d'eau - Vinerie Sélect  
Mercurius Relations publiques  
Multiprêts hypothécaires  
Paysagement O'Max  
Promo PME  
Robert Beaulne - SFL  
Studio Un monde à l'envers  
Transition 65  
Vision MG  
Voyer communication

#### Notre équipe 2016 :

Pauline Bouchard - Directrice générale  
Karoline Deschênes - agente de revitalisation rue Main (début février) | Maryse Proulx (fin de contrat janvier)  
Céline Émond - agente de liaison  
Jessie Fleet - chargée de projet PROP  
Michèle Daoust - agente de développement  
Ignacio Zarate - chargé de projet SUN (oct.)  
Jean-Sylvio Étienne - chargé de projet MDS (janvier à juillet)

**Stagiaires :**

Windy Bilodeau – Procédés infographiques (Compétences Outaouais)  
Max Yaiche – IUT de Fontainebleau Développement économique et Bazar  
Baptiste Lefebvre – IUT de Fontainebleau Gala et Mix commercial  
Émilie Pardo – IUT de Fontainebleau Gala et Mix commercial  
Patrick Lacroix | Infographie (RÉSO) (avril à juin)  
Pindo Tall – Commis de bureau AGAP (SITO)

**Chargés de projet :**

Michèle Daoust | Aménagement et verdissement Main  
Marie-Hélène Gélinas | Grande TRAD  
Simon Landry | VAL  
Andrée Boissonneault-Paul | Place Noël  
Guillaume Hallé | Bottin Découvertes

**Dossiers prioritaires concernant les Ressources humaines :**

Dotation / Orientation / Formation / Gestion  
Départ de Mme Maryse Proulx – chargée de projet Main  
Recrutement d'une nouvelle agente de revitalisation pour le secteur Main - Mme Karoline Deschênes (février)  
Subvention salariale via Emploi-Québec (2)  
Subvention carrière été Services Canada (2)  
Stagiaires IUT (3) | Infographie (2)  
Chargés de projet (5)





## L'AGAP À HONNEUR...

### Bénévole de l'année :

**Madame Céline Émond** a été désignée grande bénévole de l'année et honorée lors du colloque annuel de la Fondation Rues principales en octobre dernier. Ce prix visa à reconnaître les efforts et l'engagement constant des grands bénévoles envers la mission.

En plus de s'impliquer activement au CA de L'AGAP, Céline est notre nouvelle agente de liaison auprès des commerçants et entreprises du secteur et intervient notamment dans le recrutement et le suivi des entreprises.



## SERVICES AUX MEMBRES

### 13 Activités de réseautage : MERCI À TOUTES LES ENTREPRISES !

Entreprises		Nature de l'activité	Nb de participants
Bar sportif La Zone et La Financière Liberté 55	JAN	5 à 7	60
Au P'tit café	FEV	Petit-déjeuner	28
5 à 7 + AGA AGAP	MARS	5 à 7	34
LEUCAN	AVRIL	Petit-déjeuner	36
Propulsion scène	MAI	5 à 7	73
GALA	MAI	GALA	86
Studio Un monde à l'envers	JUIN	Petit-déjeuner	22
Merveilles de sable	JUIN	5 à 7	78
Propulsion - Vernissage de Mustapha Chadid	JUILLET	5 à 7	42
AGAP - Rentrée et vernissage	SEPT	5 à 7	39
Valorifête - Bonnes pratiques ICI	OCT	5 à 7	70
La Goutte d'eau - Vinerie sélect	NOV	Petit-déjeuner	16
Bistro Rumeur	DÉC	Souper Noël	35
<b>Activités de réseautage :</b>	4 petits déjeuners 7   « 5 à 7 » 1 AGA 1 Souper de Noël	Moyenne de participation de 48 personnes Une augmentation de plus de 30% 5 à 7 plus fréquentés	

## Formations

Fondation  
Rues Principales

Forum sur l'économie sociale  
Concertation sur les bonnes habitudes de vie  
RCR

Coaching continu / Mentorat  
Rencontre Réseau (Québec) (octobre)  
Colloque « Bouffe ta rue » (octobre)  
Participation en février à Wakefield  
Septembre  
Formation d'une ressource



Soutien  
Ville  
3700\$

### Programme de micro-formations **NOUVEAUTÉ**

#### Micro-formations

4 proposées | 3 offertes

1. Bien promouvoir son entreprise sur le web
2. Réaliser une campagne Facebook efficace
3. S'exprimer en public avec aisance

Les micro-formations pour entrepreneurs étaient une nouvelle initiative de l'AGAP en 2016, une activité répondant à la demande et aux besoins des gens d'affaires du Vieux-Gatineau. Nous avons démarré la saison en automne 2016 à raison d'une micro-formation par mois, soit de septembre à décembre. Celle de septembre n'a pu être dispensée faute de participants. Au total, ce sont 36 entrepreneurs/participants qui s'y sont inscrits. Une moyenne de 12 participants/formation.

Selon les sondages effectués en 2015, il était démontré que les gens d'affaires souhaitaient assister à ce genre de formation sur l'heure du dîner dans une formule rapide et condensée; nous avons donc opté pour des micro-formations se tenant sur l'heure du dîner de midi à 13h30.

## 4<sup>e</sup> Gala Chapeau : *Lès Mille èt unè nuits*

La quatrième édition du Gala Chapeau Vieux-Gatineau qui vise à souligner l'engagement et les efforts soutenus des commerçants, gens d'affaires, promoteurs et entrepreneurs qui s'impliquent à la revitalisation et au développement de notre beau secteur d'affaires, avait lieu le 28 mai 2016 à Propulsion scène, sous le thème des Mille et une nuits.

Pour nous sentir sous le ciel chaud des nuits d'Arabie, Dame Nature nous a même offerte l'une de ses soirées les plus chaudes de mai, mais les invités, avertis, ont pour plusieurs d'entre eux revêtus un habillement digne des Mille et une nuits. Et nous pouvons en dire autant de Propulsion scène qui s'est transformée en véritable paysage marocain.

Quatre-vingt-deux personnes étaient présentes sur les lieux pour participer à cet événement hors du commun dans le Vieux-Gatineau. Vingt-cinq participants représentaient des entreprises du secteur et huit, des organismes communautaires également du milieu, sans compter leurs invités respectifs.

La soirée a débuté dès 18 h avec un cocktail réseautage sous les rayons du soleil et s'est poursuivi à l'intérieur avec un souper aux saveurs marocaines en formule buffet qui s'est clos par le plus sublime des thés à la menthe. Puis, vers 20h, le gala prit son envol avec la présentation des nominés et des gagnants.

#### Comité - 9 membres

- Céline Émond, Voyage Aquarelle
- Andrée Boissonneault-Paul
- Maryse Proulx, Leucan
- Valérie Bernar-Roy, bénévole
- Karoline Deschênes, AGAP
- Baptiste Lefebvre, IUT
- Émilie Pardo, IUT
- Max Yaiche, IUT
- Pauline Bouchard, AGAP

Sous la présidence d'honneur de  
Monsieur Jean-François LeBlanc  
Conseiller du district du Lac-Beauchamp

82 convives

9 Bénévoles supplémentaires

#### Grands bénévoles :

- Samuel Enright - photographe
- Patrick Lacroix - photographe
- Jessie Fleet - sonorisation
- Élyse Enright - service
- Windy Bilodeau - infographie

#### Les récipiendaires 2016 : 8 Prix

1. Améliorations physiques - CSN
2. Animation / Promotion - CVQ
3. Développement communautaire Dominique Lévesque - Le Salon de la mariée





4. Développement économique - D'Éco design
5. Leadership – Amicale des personnes handicapées physiques de l'Outaouais
6. Bâtitteur de réseau – Gilles Gagnon – Nettoyeur Flash de l'Outaouais
7. Grands collaborateurs – CVQ du Vieux-Gatineau
8. Hommage – Paule et Eloise Charrette – Studio 157, spa urbain | 35 ans de rayonnement

### 2 coups de chapeau :

1. Relais des jeunes Gatinois
2. Entraide familiale et La FRIP

### Partenaires du Gala 2016 : Merci à nos 23 contributeurs

- |  |                                       |
|--|---------------------------------------|
| 1. Ville de Gatineau   | 13. TC Média                          |
| 2. Maxime Pedneaud-Jobin, maire                                | 14. Chez Fatima                       |
| 3. Jean-François LeBlanc, Lac-Beauchamp                        | 15. Céline Émond                      |
| 4. Myriam Nadeau, Pointe-Gatineau                              | 16. Paysagement O'Max                 |
| 5. Daniel Champagne, La Cité                                   | 17. D'Éco Design                      |
| 6. Jean Lessard, Rivière Blanche                               | 18. Studio 157                        |
| 7. Sylvie Goneau, district de Bellevue                         | 19. Annie Lachance – Massothérapie    |
| 8. Steven MacKinnon, Député de Gatineau                        | 20. La Châtelaine, Mille et une nuits |
| 9. Marc Carrière, député de Chapleau                           | 21. Jo Migno (artiste)                |
| 10. Caisse Desjardins de Gatineau                              | 22. Promo PME                         |
| 11. Propulsion Scène   | 23. Voyer communication               |
| 12. Amicale des personnes handicapées physiques de l'Outaouais |                                       |



## Promotion et positionnement

- Pages Facebook : AGAP | Marché Notre-Dame | P'tite fête nationale | Propulsion scène | Valorifête | RUI du Vieux-Gatineau
- Petites nouvelles – Diffusé lors des activités de réseautage
- Bulletin courriel « Ambiance Vieux-Gatineau »
- Série d'articles et de promotions intégrés dans l'Écho de quartier (journal du CVQ distribué à 7600 exemplaires)
- Bottin Découvertes
- Site Internet [www.vieux-gatineau.com](http://www.vieux-gatineau.com)

### Forum citoyen Culture et identité (20 novembre)

Présentation des initiatives de revitalisation commerciale et de l'avancement de la RUI

RUI Présentation de Propulsion scène et Propulsion parc lors du chantier DÉLC (novembre)

### Ma.tv | Vidéotron

Deux émissions mettant en vedette l'AGAP et ses projets ont été en ondes à la fin de l'année :

- Mise à jour Outaouais, avec Lyne Bouchard (projets du Vieux-Gatineau)
- Parle-moi d'Environnement, avec Pauline Bouchard, reportage filmé dans le cadre de la Valorifête.

### Nos représentations

Bazar de l'emploi (mai)

Tenue d'un kiosque AGAP - Foire communautaire organisée par le CVQ (août)

Membre du comité STA (soutien aux travailleurs autonomes) (annuel)

Comité consultatif agricole (dossier MP/SUN)

Forces Avenir | Membre du jury « Projets engagés »

### Rencontres politiques :

Rencontre officielle avec le nouveau conseiller, M. Jean-François LeBlanc (avril)

Rencontres avec conseillers et conseillères : Mme Sylvie Goneau, Messieurs Daniel Champagne et Jean-François LeBlanc (dossier aménagement de la rue Main et sa priorisation financière)

## REVITALISATION COMMERCIALE | RUES D'AMBIANCE

Grâce à la Ville de Gatineau, nous pouvons compter sur un support financier de base à la revitalisation commerciale :

- 55 000\$ enveloppe de base pour la revitalisation commerciale
- 10 000\$ injectés en parité avec les revenus autonomes générés par l'AGAP

Soutien  
Ville

65 000\$

L'AGAP dispose également d'une enveloppe maximale de 20 000\$/année injectée dans les projets via le **Fonds Animation**. Cette enveloppe, en 2016, a été affectée dans:

### "LA GRANDE TRAD" (24 juin)

**Aménagement et verdissement de la Main | fonds transférés en 2017**

**Formations et micro-formations**

**Noël dans le Vieux-Gatineau**

**Place Noël**

	2016	2017
TRAD	3 000 \$	
MAIN		9 500 \$
REV	3 700 \$	
REV/MAIN	500 \$	
MP	2 500 \$	
	<b>9 700 \$</b>	

## REVITALISATION MAIN

### Comité d'action de la rue MAIN :

- Daniel Baril - CSN
- Céline Émond - Assurances Céline Émond
- Mélissa Dessureault - Leucan Outaouais
- Marc Routhier - Déka Danse
- Éloïse Charrette - Studio 157, spa urbain
- Annie Renaud - Studio Un Monde à l'envers
- Éloi Halloran - Étudiant et bénévole
- Pauline Bouchard - AGAP
- Karoline Deschênes - AGAP | Agente de revitalisation



Trois ans après la création du comité Main, qui a mis sur son radar la revitalisation de la rue Main, l'équipe en était enfin à l'étape de demander l'aide des autres gens d'affaires du secteur et des citoyens, pour mener à bien sa mission d'aménagement et de verdissement de la rue.

C'est en octobre qu'a eu lieu la première consultation publique, sous le nom **UNprojetpourMAINtenant**, avec les commerçants professionnels et les citoyens afin de leur présenter les idées issues de la réflexion sur la revitalisation. Les propositions y ont été accueillies avec entrain et les gens présents sont impatients de voir le projet évoluer.

Grâce à l'aménagement et le verdissement de la rue, des actions demandées par les commerçants et les utilisateurs du quartier, le comité souhaite remédier à certains problèmes, en proposant différentes solutions, telles que l'amélioration de la sécurité routière, l'implantation de mode de transport actif, l'embellissement de la rue, le verdissement, la diminution des îlots de chaleur, etc.

Suite à cette rencontre, le projet a pu évoluer vers des idées d'aménagement et de verdissement plus concrètes. La prochaine étape fut de travailler collectivement, à partir de la vision, sur la vocation et les éléments esthétiques et physiques de la rue. Une deuxième rencontre fut préparée d'octobre à décembre, pour déboucher sur une seconde consultation publique au début janvier 2017, qui s'est avérée plus que concluante.

Le SUDD a accordé 9500\$ pour le développement des plans touchant la rue dans sa portion commerciale, mais a demandé que les actions se concentrent sur l'emprise privée seulement, apportant plusieurs modifications à la demande et un repositionnement envers les livrables. Les 9500\$ ont donc été transférés en 2017 même si la chargée de projet a débuté son mandat depuis l'automne 2017.

#### **Représentations spécifiques pour inscrire la rue Main au cœur des priorités municipales :**

1. Première rencontre comité Main, commerçants et conseiller | 19 juillet
2. Deuxième consultation publique orchestrée par l'AGAP – commerçants, résidents, élus et représente du SUDD | 29 septembre
3. Rencontre avec l'urbanisme central et le centre de services : M. Marc Phaneuf (directeur), M. Louis D'Amour (SLDC), Mme Audet (SUDD), la directrice, Karoline Deschênes et Michèle D'Aoust pour circonscrire le projet sur l'emprise privée | 30 novembre
4. Priorisation municipale : Rencontres individuelles des élus dans le district couvre la rue Main : Mme Goneau, M. Champagne et M. LeBlanc pour inscrire Main comme rue d'ambiance à prioriser au PTI | décembre

#### **Projet en développement économique - Consortium d'acquisition ou le fonds d'investissement local :**



Afin de redynamiser le secteur, le comité d'action de la Main porte un projet de consortium, qui prendra la forme d'un fonds d'investissement local, afin d'offrir un lieu à des coûts abordables pour de jeunes entreprises ou un appui à des projets structurants sur artères commerciales en lien avec la mixité recherchée et les axes de développement.

## REVITALISATION DE LA RUE NOTRE-DAME PÔLE D'AGRICULTURE URBAINE INTÉGRÉ AU DÉVELOPPEMENT DURABLE

### Développement économique

**Serres urbaines Notre-Dame : Projet structurant par excellence qui rejoint l'axe de développement agroalimentaire, positionné en agriculture urbaine, par lequel passera la relance effective et permanente du Marché Notre-Dame.**

#### SUN

- Représentations pour ancrer le projet dans la communauté
- Présentations auprès des élus et des fonctionnaires
- AGA 2015
- Recherche de partenaires et de financement
- Recrutement membres
- Nombre de CA = 11

#### Conseil d'administration :

- Lyne Bouchard - présidente
- Pauline Bouchard - vice-présidente
- Félix Affa'a - secrétaire
- Anca Sultana - trésorière
- Claudine Lalonde - administratrice
- Bounthao Thammavongsa - chef et administrateur
- Ignacio Zarate - agent de projet

#### Actions de l'AGAP :

- Vice-présidence
- Appui au dossier RISQ (prédémarrage)
- Recherche local de transformation
- Fiduciaire
- Partenariat pour sociofinancement et levées de fonds
- Appui financier
- Prêt d'une ressource pour Modélisation 3D (plan d'aménagement intérieur « boutique des saveurs », espace café et intégration des serres au sol) | Michèle Daoust (formée en urbanisme), agente de développement AGAP.

## MARCHÉ NOTRE-DAME :

### MP – entretien et réparation

Entretien et réparations générales | 21 500\$

### Recherches et identification d'un nouveau promoteur pour opérer le marché public en 2017

#### Agriculture urbaine : Jardins comestibles en bacs à Propulsion

6 bacs ont été aménagés mardi par l'équipe de l'AGAP et les jeunes de la CJS du Relais. L'initiative de jardins comestibles est le fruit du travail de Michèle D'Aoust appuyée par Jessie Fleet. Pour le moment, il s'agit de bacs expérimentaux.

**Fin du bail de sous-location :** Suite à plusieurs plaintes et difficultés vécues avec l'entreprise qui sous-louait l'avant du marché, l'association s'est prévaluée, en juillet, de la clause de résiliation inscrite au bail. Le refus d'obtempérer de la promotrice a toutefois entraîné des procédures juridiques qui n'ont pas permis d'accélérer son départ avant la fin décembre. Cette saga a engendré des coûts importants et une situation pénible pour le personnel de l'AGAP, sans compter la clientèle qui fréquentait le marché.

**Réflexion et positionnement stratégiques en 2017-2018 :** Parallèlement, en novembre, l'association a tenu une rencontre de réflexion stratégique avec plusieurs partenaires pour déterminer les attentes, les besoins et la prestation de services qu'ils seraient souhaitable de maintenir ou de développer pour la communauté. Une douzaine de partenaires et résidents ont pris part à l'initiative et un comité MP a été constitué.



## PROPULSION SCÈNE | UNE INITIATIVE DE L'AGAP EN COLLABORATION AVEC L'AMICALE



Soutien  
Ville  
20 000\$

**Comité PROPULSION: 10 membres | 8 rencontres**

Jacques de Bellefeuille | Amicale | directeur technique et musical  
 Julie Villeneuve | Amicale | Billetterie  
 Marie-Hélène Gélinas | Amicale | Billetterie et salle  
 Sylvie Castonguay-Cheff | Amicale - comité  
 Mathieu Guay | Dj Boom | technicien | éclairagiste  
 Élyse Enright | PROP | communications et graphisme  
 Jonathan Côté | Maison de quartier Notre-Dame | JAM  
 Samuel Enright | PROP | technique et salle  
 Jessie Fleet | AGAP | Chargée de projet et montage capsule vidéo  
 Pauline Bouchard | AGAP | directrice artistique et programmation

### Soutien financier :

SLDC - Programme de soutien aux projets particuliers = 15 000\$  
 Qualité de vie, enveloppe Accessibilité = 5 000\$

### Dossiers traités :

Programmation annuelle 8 mois

Financement et marketing (cartes PRO et PULSION)  
Développement de partenariats  
Rencontres du comité  
Gestion des RH / \$ / Matériel / Salle  
Identification des artistes, contrats et permis  
Publicité et Marketing  
Communications et média sociaux  
Aménagements et équipements  
Gestion de la salle  
Rapports et reddition de comptes  
Livraison de la programmation  
Régie adaptée



## RÉSULTATS

**Spectacles de groupes** | 20 spectacles

**Chantons ensemble** | 4

### Événements | 9

Spectacle - Lancement de la programmation  
Fête de quartier  
Gala  
TRAD  
Soleil Pasta Pesto  
Vegas  
Échange de vivaces (24 sept)  
Valorifête  
Place Noël

**JAM mon quartier** : 8

**Cinéma** | 10 projections régulières = moyenne de 23 participants

**Cinéma spéciaux** | 2 activités spéciales | Halloween - 0 / Noël - 76 personnes

### Autres :

- **Environnement** : Activités du Comité C-Vert (pendant l'été)
- **Théâtre en devenir** : Plateau de pratique pour la préparation de la tournée de la pièce de théâtre : Mômman si tu m'voyais
- **Installation et vernissage de l'œuvre de Mustapha Chadid** : En juillet, Propulsion a tenu un vernissage pour souligner l'installation de l'œuvre de M. Chadid dans l'agora du marché. Une trentaine de personnes ont assisté à la soirée dont plusieurs artistes. Un beau succès et une œuvre en exposition pendant 2 mois.



## Festival Merveilles de sable de Gatineau – Au pays des Merveilles avec Alice, le roi Arthur et compagnie

**Retombées :** 16 édition – 11 000 festivaliers - + 150 500\$ budget d'opération

### **CA : 7 administrateurs**

Pauline Bouchard – présidente  
Jacques Laramée – vp  
Mustapha Bahri – secrétaire  
Jean-Christophe Régnier – Trésorier  
Magalie Scarborough – Administrateur  
Jonathan Trempe - Administrateur  
Xavier Mongrain - Administrateur  
+  
Jean Sylvio Étienne – Chargé administratif  
(via AGAP/EQ)

### **CA :**

8 réunions régulières  
2 réunions spéciales

### **Comité organisateur :**

18 membres  
10 rencontres

### **Actions de l'AGAP :**

Présidence  
Directrice de la programmation  
Hébergement et support technique  
Recherche de financement  
Demandes de subventions  
Dotation et gestion de ressources humaines  
Reddition de comptes



## Développement économique : Grands dossiers

- Rencontres avec promoteurs éventuels
- Support: permis, subventions, financement, logistique, vie corporative
- Recherche de locaux
- Rencontres prospectives pour places d'affaires
- Inventaire et mix commercial
- Bazar de l'emploi (projet pilote)
- Marché / SUN / PROP
- Coop le Moulin des Arts
- Dossiers RUI : Réseau de bars à spectacles | Marina Kitchissippi



### Inventaire et mix commercial :

Le mandat de document et d'étudier le mix commercial de notre zone commerciale a été confié, en 2016, à messieurs Max Yaiche et Baptiste Lefebvre, deux stagiaires de l'IUT de Fontainebleau.

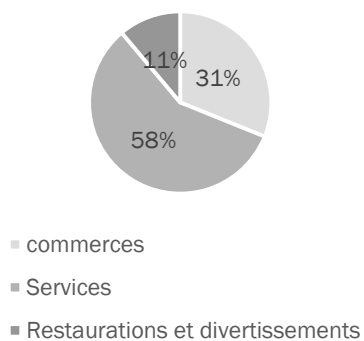
rue / boulevard	Nombre de commerces	Nombre de Locaux Vacants	Pourcentage locaux vacants par artère	Nombre d'institutions	Nombre d'emplois	répartition emplois
Rue Main	30	4	13%	0	312	15%
Boulevard Maloney	99	13	13%	5	1075	53%
Rue Notre Dame	48	9	19%	2	215	11%
Boulevard Saint-René	39	7	18%	1	223	11%
Autres	24	1	4%	3	210	10%
Total	240	34	14%	11	2035	100%

Catégorie	2014	2015	2016	Proportion %	Diversité "idéale" par catégorie	nombre d'emplois	Proportion % emplois
Commerces courants	21	22	22			240	

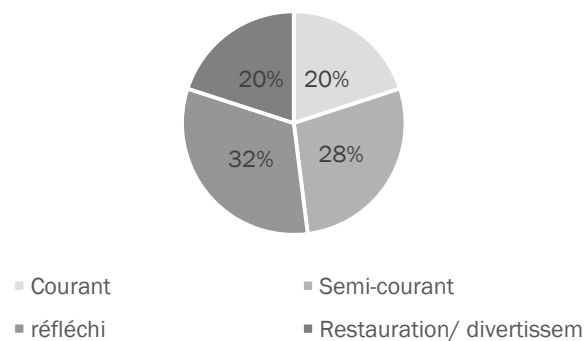
Commerces semi-courants	25	23	22			92	
Commerces réfléchis	17	20	20			59	
<b>Total commerces</b>	<b>62</b>	<b>65</b>	<b>64</b>	<b>27%</b>	<b>Entre 40% et 46%</b>	<b>391</b>	<b>23%</b>
services courants	17	20	19			269	
Services semi Courants	47	49	50			260	
Services réfléchis	85	73	74			572	
<b>Total services</b>	<b>149</b>	<b>142</b>	<b>143</b>	<b>60%</b>	<b>Entre 34% et 44%</b>	<b>1101</b>	<b>64%</b>
<b>Total restaurations et divertissements</b>	<b>44</b>	<b>33</b>	<b>31</b>	<b>13%</b>	<b>Entre 16% et 21%</b>	<b>235</b>	<b>14%</b>
<b>TOTAL</b>	<b>256</b>	<b>240</b>	<b>238</b>	<b>100%</b>	<b>100%</b>	<b>1727</b>	<b>100%</b>

Répartition par catégories et typologies:

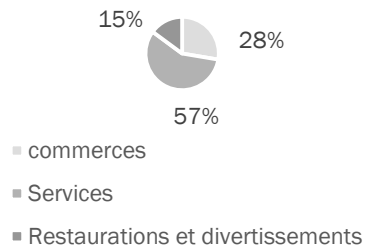
Catégorie Rue Main 2016



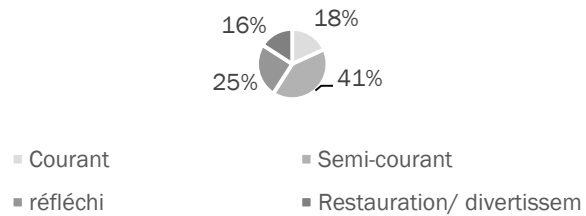
Typologie Rue Main en 2016



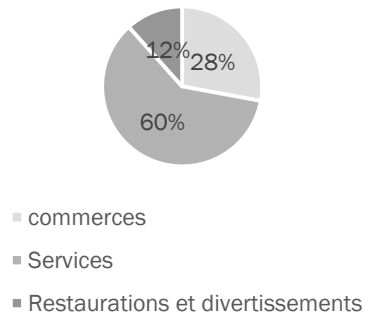
### Catégorie Rue Notre Dame



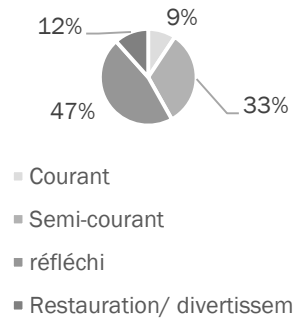
### Typologie Rue Notre-Dame 2016



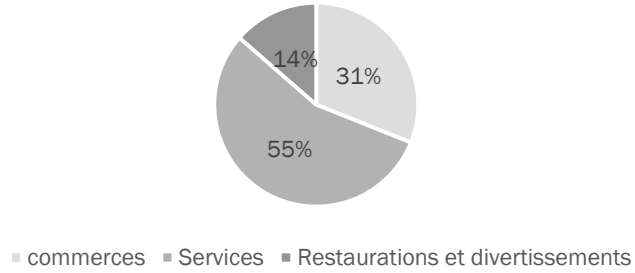
### Catégorie Boulevard Saint René 2016



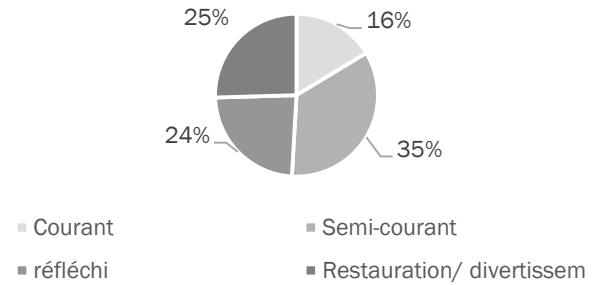
### Typologie Boulevard Saint René 2016



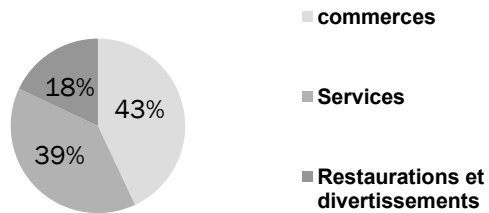
Catégorie Boulevard Maloney  
2016



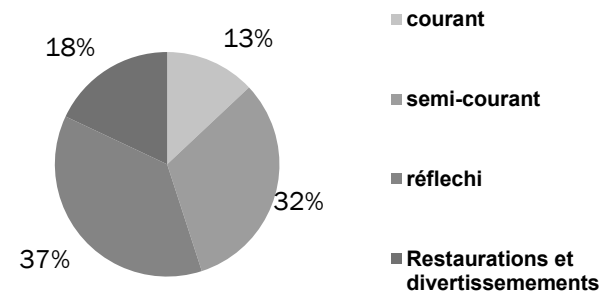
Typologie Boulevard Maloney  
2016



Diversité idéale par  
catégorie



Diversité idéale par typologie 2016





## Développement de l'emploi local

### Bazar de l'emploi – volet création d'emplois locaux | phase pilote

Le 19 mai 2016, se tenait la première édition du Bazar de l'emploi du Vieux-Gatineau (pilote), une initiative conjointe du CVQ du Vieux-Gatineau et de l'AGAP.

#### Comité : 14 partenaires

L'AGAP | CVQ | L'Amicale | Le Tremplin des lecteurs | Adojeune | Carrefour jeunesse emploi | SITO | OFE | Réseau Outaouais | La Relance | O'Bois International | Max Yaiche (stagiaire IUT AGAP) et deux stagiaires (IUT CVQ)

#### Partenaires financiers : 6

Emploi-Québec | Ville de Gatineau | Avenir d'enfants | CVQ | AGAP | IUT

#### Objectifs poursuivis:

1. Permettre aux chercheurs d'emploi de trouver un emploi adapté à leur profil et à leurs besoins.
2. Développement l'employabilité du quartier
3. Permettre aux employeurs de combler les postes dans leur entreprise
4. Favoriser l'échange entre organismes, employeurs et résidents
5. Aider à l'intégration socioéconomique des nouveaux résidents
6. Apporter une aide personnalisée aux chercheurs d'emploi dans leurs démarches de recherche d'emploi

RÉSULTATS ATTENDUS	RÉSULTATS ATTEINTS
60 chercheurs d'emploi 10 employeurs 25 postes 15 participants à l'atelier Pré-bazar	Plus de 140 visiteurs en 4h 20 employeurs présents 114 postes à pourvoir 8 participants à l'atelier pré- bazar + 11 organismes en employabilité



## ANIMATION PROMOTION MARKETING

- Tourisme Outaouais – adhésion AGAP/Marché/propulsion
- TCAO – parcours gourmand
- Médias sociaux
- Écho de quartier (CVQ) : promotion régulières des activités et événements



### Fête de quartier « Le Vieux-Gatineau m'enchante » et Chantons ensemble « Chante la vie chante »

Événement conjoint CVQ et AGAP, cette fête populaire marque le début de l'été au marché. En 2016, plus de **600 personnes** y ont pris part. Trente-cinq personnes ont assisté au spectacle intérieur qui a suivi. 14 kiosques d'information et d'exposition sur la rue Notre-Dame.

Un comité est formé pour cet événement et relève du CVQ du Vieux-Gatineau. Il se compose de 7 organismes. L'AGAP s'occupe de la technique, du spectacle intérieur et offre un soutien logistique et d'équipe à l'événement par le prêt de ressources.

### La Grande TRAD (9<sup>ième</sup> édition)

La neuvième édition de la Grande TRAD s'est tenue le 24 juin 2016. En plus des festivités traditionnellement organisées au marché et à Propulsion, l'équipe s'est adjoint des partenariats pour ajouter une exposition de photos historiques itinérante : Multiservices vert inc., CVQ, Le P'tit canot, L'Amicale, M. Bernard Lacroix (Historien du peuple) se sont joints au partenariat.

Près de 30 photos d'époque (patrimoine bâti, social et environnemental) ont été sélectionnées et ont fait l'objet d'un montage pour créer :

- Une mini expo commentée et animée par des sages de notre secteur, dans le cadre de la programmation lors de la fête;
- Un vernissage chez Multiservices vert;

- Une exposition tournante d'une durée de 5 semaines : Propulsion scène et Marché (à partir du 24 juin), Centre communautaire JRM, P'tit canot (Main), etc.

L'événement s'est tenu à Propulsion scène, l'espace culturel situé à l'intérieur du Marché, et sous le toit ouvert. Nous avons également pu compter sur un chapiteau 30x30, grâce à un partenariat avec le Relais des jeunes Gatinois, positionné stratégiquement entre le marché et l'agora où les gens pouvaient manger, se protéger du beau soleil et de la fête.

Soutien  
Ville  
3 000\$

### Plateau Prise II : Capsule historique

- Patrick Lacroix (vidéo et photo) et Sylvain Demers (vidéo) | Interview - Pauline Bouchard
- Jessie Fleet (montage vidéo et de l'exposition photos)

Soutien  
SNQO  
4750\$

La Grande TRAD s'est bonifiée, par l'ajout d'une capsule historique, dont le premier tournage a été réalisé avec quatre « vétérans », filmés par des jeunes du quartier.

Un des moments forts de la journée fut sans contredit la présentation de la capsule ÉPOQUE livrant le témoignage filmé de quatre citoyens ayant contribué au développement du Vieux-Gatineau : Louis M. Prud'homme, Bernard Lacroix, Dave Tafel et Donald Beauvais.

### Expo tournante « Lumière d'Époque » :

Multiservices Vert | juin  
Propulsion scène | septembre  
CVQ | fin de l'année

### Environ 800 participants

15 bénévoles en plus des équipes AGAP, Propulsion et Amicale.

### Spectacles et animation familiale :

- André Thériault – Animateur et chansonnier | Les fiers à bois – groupe Folklorique de l'Outaouais

# VALORIFÊTE

L'ÉCO-CONSCIENCE À L'OEUVRE

## Comité | 8 membres organismes et entreprises

Geneviève Carrier - Enviro Éduc-action

Jacques de Bellefeuille - L'Amicale

Joanne Migneault - artiste Recycl'Art

Marie-Annie Blackburn-Lefebvre - École verte

Michel Verner - Valoritec

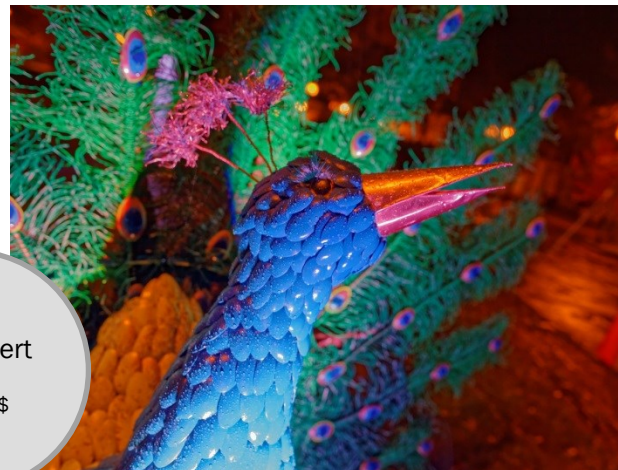
Pauline Bouchard - AGAP

Simon Landry (chargé de projet)

**Chloé Gourde-Bureau | Mairaine 2017**

Ville  
Fonds vert

14 841\$



Après une année d'absence, la 6e édition de la Valorifête s'est tenue au Marché Notre-Dame, les 21 et 22 octobre 2016, dans le cadre de la Semaine québécoise de réduction des déchets, sous le thème RENAISSANCE.

Une édition remarquée avec plus de 1000 participants, sur une période de 2 jours, dont un 5 à 7 pour les ICI suivi d'un vernissage nocturne d'une dizaine d'œuvres créées spécialement par les artistes du Recycl'Art urbain, des ateliers, des causeries, une méga vente de garage, des kiosques de producteurs et écoartisans.

Exposants : 11 écoartisans, 27 tables de marché aux puces, 7 organismes ainsi que la participation de 12 fournisseurs de biens et de services et d'une cinquantaine de bénévoles.

### Commanditaires majeurs :

- La Ville de Gatineau : Service de l'environnement
- Caisse Desjardins de Gatineau
- Société des transports de l'Outaouais (STO)
- MASC
- Marc Carrière – Député provincial de Chapleau
- Steven MacKinnon – Député fédéral de Gatineau
- Le conseil municipal
- Climat compétences
- MATv

## Noël dans le Vieux-Gatineau (3<sup>e</sup> édition de Noël sur la Main)

En 2016, la campagne « Noël sur la Main » a changé de nom, pour refléter davantage l'intégration des rues d'ambiance au cœur du Vieux-Gatineau et pour mieux positionner notre secteur au sein de la grande ville. C'est ainsi que l'appellation Noël dans le Vieux-Gatineau est née pour englober les deux rues d'ambiance du secteur, afin de permettre aux autres rues de supporter la revitalisation de la rue Main et vice-et-versa.

L'achat local était le centre de la campagne, alors que l'objectif était que le public se rende physiquement dans les commerces participants du Vieux-Gatineau afin de magasiner localement pour leurs achats des Fêtes. L'incitatif était de faire un don volontaire à Leucan Outaouais, un organisme situé sur la rue Main, en échange d'un coupon au tirage qui permettait de gagner une hotte de Noël fabriquée à la Main dans le Vieux-Gatineau, remplie de cadeaux de la part des commerçants et professionnels du secteur.

La campagne s'est déroulée du 28 novembre au 18 décembre 2016 et permis d'amasser 395,05\$ pour Leucan. Treize commerces ont offerts un cadeau pour la hotte, qui s'est élevée à une valeur de 540 \$, et dix autres ont accueilli une tirelire de Leucan pour le tirage.

### Place Noël « Réjouissances » et Chantons ensemble « Noël des campeurs » - volet culturel intérieur

Toujours pour mettre en valeur le Marché et Propulsion scène, cette fête souligne le temps des fêtes avec sa thématique mettant en valeur les activités hivernales et la promotion du Vieux-Gatineau. Événement majeur toujours orchestré en collaboration avec le CVQ et un comité organisateur.

Cette animation a réuni :

900 participants | 126 au Chantons ensemble | 16 chanteurs bénévoles  
30 bénévoles

**Comité organisateur (3 réunions) :**

**9 organismes / 13 membres**

AGAP Vieux-Gatineau : Pauline Bouchard

Soutien  
Ville

2 500\$





CVQ Vieux-Gatineau : Mustapha Bahri et François Lacerte-Gagnon  
 Comité solidarité social : Nicole Giard  
 Adojeune : Polina Binous et Myriam De Carufel  
 Maison de quartier Notre-Dame : Jonathan Côté  
 Pédiatrie Sociale : Johanne Bertrand et Paula Londono  
 Amicale des personnes handicapées physiques de l'Outaouais : Jacques de Bellefeuille  
 Tremplin des lecteurs : Andréanne Malouin  
 Entraide familiale de l'Outaouais : Donna Lévesque  
 Chargée de projet : Andrée Boissonneault-Paul

**Comité 8 organismes / 11 personnes :**

AGAP Vieux-Gatineau : Pauline Bouchard  
 CVQ Vieux-Gatineau : Mustapha Bahri  
 CVQ VG : Nancy Pushi- stagiaire  
 Cuisines collectives : Nicole Giard  
 Adojeune : Polina Binous et Myriam de Carufel  
 Maison de quartier Notre-Dame: Jonathan Côté  
 Pédiatrie Sociale : Pierre Legros  
 Amicale des personnes handicapées physiques : Jacques de Bellefeuille  
 Tremplin des lecteurs : Andréanne Malouin  
 Chargée de projet : Hélène Desgranges  
 3 réunions comité et 1 pré mandat  
 22 partenaires communautaires et municipaux  
 15 partenaires commerciaux  
 15 partenaires financiers  
 30 bénévoles



## RUES D'AMBIANCE - AMÉLIORATIONS PHYSIQUES ET AMÉNAGEMENTS

### Notre-Dame

- **Rue Notre-Dame – infrastructures** : Ville a confirmé l'injection de **19,3 millions sur 3 ans** pour la réfection de la rue Notre-Dame. Ces travaux débiteront dans la portion résidentielle près de Lorrain, dès 2017.
- **Marché Notre-Dame** : Ville financera la **mise aux normes** du marché (portion avant) via une enveloppe de **690 000\$**. Les plans devaient être élaborés en 2016-2017.
- **Projet de plantation d'arbres (fruitiers et combinés)** : En remplacement de ceux abattus (contact établi avec le Service de l'Environnement). Projet légèrement décalé car en attente du plan d'aménagement de la portion commerciale.
- **Jardins comestibles et partagés (Propulsion scène)** : Plantations de fines herbes et d'un petit potager en bac (10 bacs fournis par le programme municipal d'Agriculture Urbaine. Les plantations ont été réalisées par l'équipe de l'AGAP et les jeunes de la CJS du Relais des jeunes.
- **Échange et plantation de vivaces** : Place du marché, dans l'agora adjacente, activité menée par les Serres urbaines Notre-Dame et leurs bénévoles, supportée par l'AGAP et subventionnée par le conseiller M. LeBlanc et Paysagement O'Max. Les vivaces qui n'ont pas trouvé preneurs, ont été plantées dans les espaces verts de l'agora spécialement amendés pour l'occasion.

### Marché Notre-Dame : Œuvres d'art sur rue, les prémices d'un circuit en élaboration

**Fresques murales** : Le service de prévention des graffitis de la Ville a accepté la proposition de l'AGAP d'embellir les portes de garages du marché par une dizaine de fresques originales créées par des graffiteurs professionnels. Les fresques créées par des jeunes du programme de lutte aux graffitis représentent des œuvres d'art figuratives, sous forme des panneaux thématiques, liés aux grands thèmes inscrits au plan d'action de la RUI. Les Boîtes Bell du secteur ont également été enjolivées. 21000\$ injectés par la Ville

**Plan concept portion commerciale touchant la rue Notre-Dame** : En attente du SUDD qui doit recruter une firme. Les consultations devraient être initiées au début de 2017. Des consultations devraient être menées auprès de la communauté d'affaires et résidente.

### Main

- **Aménagement et verdissement de la rue Main** : projet d'embellissement visant l'installation de pots contenant des arbres, des plantes et des fleurs qui seront déployés sur la rue d'ici à ce que cette dernière puisse faire l'objet d'une cure majeure (lien cyclable, plantation d'arbres, mobilier urbain, pavoisement, terrasses ou placettes, etc.). Ce projet,

porté par le comité d'action de la Main. Le projet est décalé en 2017 puisque n'a pas été possible de le traiter globalement, i.e. dans sa portion publique.

- **Gatineau Pizza** | enseigne extérieure d'époque entièrement restaurée
- **Les Orthèses Marc-André Catafard** | rénovations extérieures et enseigne stylisée
- **Taxi Loyal** | bâtiment double, construction neuve, hébergeant les services de la centrale et un garage.

**Des mesures souhaitables pour nos rues d'ambiance :**

- Acquisition d'immeubles ou de terrains par la ville
- Programme particulier de démolition
- Surtaxe aux propriétaires d'édifices vacants ou vétustes
- Crédit de taxes aux nouvelles entreprises (3 ans et moins)
- Subventions pour appuyer les commerces au niveau de l'accessibilité universelle
- Zonage pour l'agriculture urbaine

## Revitalisation urbaine intégrée du Vieux-Gatineau : La RUI

**Comité d'orientation de la RUIVG**  
 CVQ du Vieux-Gatineau  
 AGAP du Vieux-Gatineau  
 Québec en forme  
 Avenir d'enfants  
 CISSS de l'Outaouais  
 Ville de Gatineau – SLDC  
 Ville de Gatineau - SUDD  
 Coordonnatrice Marie Yolande Bidi

**Communications**  
 Gestion de la page Facebook  
 Développement du visuel identitaire  
 Travail avec graphiste



Mobilisation citoyenne	Date	Objectifs et détails
RENDEZ-VOUS RUI : J'EMBARQUE!	22 Fév.	Remobiliser la communauté en vue de rédiger le plan d'actions de la RUI.

	14 mars	Travail sur les actions par pôles de développement
	26 avril	Rencontre Interchantières en vue de prioriser les actions
Plan d'action finalisation	11 mai	Finalisation du plan d'actions
Présentation du rapport final de la firme au CM par l'urbanisme	31 mai	Les directions de l'AGAP et du CVQ participent.  Point de presse conjoint avec le Maire et le conseiller du district.
PLAN D'ACTION	4 juin	Dévoilement du plan d'action avec la communauté dans le cadre de la Fête de quartier
<b>RENCONTRES DES CHANTIERS :</b>		<b>DE SEPTEMBRE À DÉCEMBRE   3 rencontres en moyenne</b>
Chantier de développement socio communautaire et culturel	DSCC	Présidé par Mustapha Bahri - Directeur du CVQ du Vieux-Gatineau
Chantier de développement local, économique et commercial	DLEC	Présidé par Pauline Bouchard - AGAP du Vieux-Gatineau
Chantier Environnement et Aménagement du territoire	EAT	Président par François Grenier - Avenir d'enfants



Trois grands chantiers et axes du plan d'actions		
1	2	3
<b>Chantier DSEC</b>	<b>Chantier - DLEC</b>	<b>Chantier - EAT</b>
Milieu de vie	Agriculture urbaine	Infrastructures
Mode de vie	Culture	Lieux /places publics
Formation et employabilité	Récréo-tourisme	Déplacements / mobilité



#### Financement municipal dans la démarche de RUI

Comité RUI a été invité à déposer une demande de financement pour permettre de mettre en œuvre ou accélérer certains projets inscrits au plan d'action. Programmée, au départ, pour être soumise au « Fonds des imprévus », la demande a été révisée suite à l'épuisement du fonds. Elle a été bonifiée à 275 000\$ pour être présentée dans l'enveloppe des surplus budgétaires au début de 2017.

#### Projets priorisés pour du financement, issus du plan d'actions

Priorités	Projets/Actions	Responsables mise en œuvre	Résultats et retombées attendus	Estimation budgétaire
Aménagements au parc Sanscartier	<ul style="list-style-type: none"> <li>Aménager deux aires de repos ombragées avec tables de pique-nique.</li> <li>Ajouter des structures de jeux à l'aire existante dans le parc.</li> </ul>	<b>Bâtisseurs d'avenir SLDC</b> Marina Kitchissippi	<ul style="list-style-type: none"> <li>Diversifier les activités de loisirs pour répondre aux besoins des jeunes familles et des résidents;</li> <li>Créer une « zone familiale » dans le parc d'excellence;</li> <li>Appropriation élargie du parc par les résidents.</li> </ul>	100 000\$ + 15 000\$ (conseiller)
	<ul style="list-style-type: none"> <li>Réaménager le jardin communautaire (culture en bac, allées et ajout de 10 espaces de jardins)</li> </ul>	<b>CVQ-VG</b> Maison de quartier ND Amicale (APHPO)	<ul style="list-style-type: none"> <li>Réparer le jardin suite aux travaux de la maison de jeunes;</li> <li>Rétablir l'accessibilité pour les personnes à mobilité réduite et handicapées;</li> </ul>	+ Bâtisseurs d'avenir



			<ul style="list-style-type: none"> <li>Favoriser l'intergénérationnel, l'inclusion et le multi clientèles.</li> </ul>	
	<ul style="list-style-type: none"> <li>Développer un service de location pour la pratique de canot/kayac</li> </ul>	<b>Marina Kitchissippi Adojeune</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Diversifier les activités de loisirs du parc d'excellence en baseball ;</li> <li>Favoriser l'implication des jeunes à la vie active;</li> <li>Développer un attrait pour les clientèles excursionnistes et touristiques.</li> <li>Réappropriation de la rivière des Outaouais par les résidents</li> </ul>	
Aménagements transitoires de la place du Marché (agora)	<ul style="list-style-type: none"> <li>Verdir et embellir la place du marché (arbres, plates-bandes comestibles, jardins partagés, bacs à fleurs, murs végétalisés, etc.)</li> <li>Aménager une terrasse mobile</li> <li>Ériger une scène extérieure mobile</li> </ul>	<b>AGAP VG</b> Commerçants SUN Propulsion Résidents	<ul style="list-style-type: none"> <li>Développer un plateau collectif pour l'agriculture urbaine et les initiatives culturelles;</li> <li>Créer une place publique identitaire, avec des activités artistiques, culturelles et de loisirs multiples;</li> <li>Renforcer l'appropriation de la communauté pour ce lieu de rassemblement ;</li> <li>Embellir et disposer d'équipements pouvant être retirés et repositionnés ;</li> <li>Susciter la fierté et l'appartenance;</li> <li>Optimiser la mobilisation;</li> <li>Susciter la participation citoyenne;</li> <li>Augmenter l'achalandage;</li> <li>Consolider Propulsion scène et le Marché;</li> <li>Atteindre la mixité commerciale.</li> </ul>	40 000\$ + Fonds Agriculture Urbaine 21 000\$ sur 3 ans via CVQ
Revitalisation et verdissement et de la rue Main (portion commerciale)	<ul style="list-style-type: none"> <li>Verdir et embellir la rue Main, entre le boul. St-René (Arbres en pot, plates-bandes, bacs à fleurs, éclairage d'ambiance, mobilier, etc.)</li> <li>Terrasses sur emprises publiques</li> </ul>	<b>AGAP VG</b> Comité Main Service ACL Coop le Moulin des Arts CSN Gens d'affaires	<ul style="list-style-type: none"> <li>Améliorer l'esthétique de l'artère;</li> <li>Diminuer les ilots de chaleur;</li> <li>Réduire la vitesse;</li> <li>Augmenter et maintenir la mobilisation des gens d'affaires dans la démarche;</li> <li>Accroître l'achalandage</li> </ul>	60 000\$ + Arbres CSN + Terrasses SUDD

		<b>SUDD</b>	commercial; <ul style="list-style-type: none"> <li>• Créer une ambiance de destination.</li> </ul>	
Mise en valeur des sites patrimoniaux et création d'art public	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Développer des circuits touristiques : <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Un circuit patrimonial et historique (rues James-Murray, Poplar, Main, etc.);</li> <li>2. Un circuit d'art public (conception et création de 5-6 œuvres d'art urbaines)</li> </ol> </li> <li>• Installer des panneaux d'interprétation</li> <li>• Mettre en place une campagne promotionnelle</li> </ul>	<b>AGAP VG</b> Service ACL Coop le Moulin des Arts	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Mettre en valeur les atouts patrimoniaux et historiques du quartier;</li> <li>• Augmenter le rayonnement du quartier;</li> <li>• Accroître l'attractivité du quartier et son positionnement dans la grande ville;</li> <li>• Susciter la fierté de toute une communauté (résidente et d'affaires);</li> <li>• Marquer le début d'un axe culturel;</li> <li>• Se distinguer sur le plan touristique;</li> <li>• Rehausser la visibilité et la fréquentation du secteur et améliorer l'image du Vieux-Gatineau positivement</li> <li>• Créer une porte d'entrée distinctive de la rue.</li> </ul>	60 000\$
Vie active / Déplacements actifs	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Augmenter la capacité du programme de vélos communautaires :</li> <li>• Support à vélos, promotion, signalisation.</li> </ul>	<b>CVQ VG</b> MQND	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Diversifier les modes de transports actifs;</li> <li>• Favoriser l'accessibilité et la démocratisation du vélo pour les déplacements quotidienne;</li> <li>• Améliorer la santé;</li> <li>• Offrir à la population résidente et visiteurs des modes de découverte écologiques.</li> </ul>	15 000 \$

## ORIENTATIONS ET GRANDS DOSSIERS 2017

**15ième de l'AGAP | Célébration spéciale**

**Renforcement et développement des services aux membres |** Activité d'autofinancement, réseautage, micro formations et appuis divers

**Développement économique |** Développement d'une stratégie de développement et de recrutement commercial  
Stratégie touchant nos rues d'ambiance

### Revitalisation commerciale :

Renouvellement du protocole d'entente de la revitalisation commerciale

Renouvellement du Bail de gestion du Marché Notre-Dame (emphytéotique)

- |                |   |
|----------------|---|
| Rue Notre-Dame | <ul style="list-style-type: none"><li>• Marché – Offre permanente 2017</li><li>• Serres urbaines Notre-Dame (ententes et implantation) (SUN/AGAP/SUDD/CSG)</li><li>• Suivi du plan concept pour l'aménagement du tronçon commercial de la Notre-Dame (SUDD)</li><li>• Terrasses de restauration sur rue (SUDD)</li><li>• Plan et aménagement transitoire de l'agora (RUI)</li><li>• Coop Le Moulin des Arts du Vieux-Gatineau (suivi)</li><li>• Propulsion scène</li><li>• Camp de jour</li></ul> |
| Rue Main       | <ul style="list-style-type: none"><li>• Un projet pour Maintenant</li><li>• Consultations et démarche pour la vocation de la rue d'ambiance</li><li>• Aménagement et verdissement de la rue Main (RUI)</li><li>• Consortium d'acquisition</li></ul>   |
| Collectif      | <ul style="list-style-type: none"><li>• Stratégie de recrutement commercial</li><li>• Bazar de l'emploi</li><li>• Programme de micro-formations</li><li>• Calendrier des événements</li><li>• Campagne des fêtes</li><li>• Circuits d'œuvres d'arts historique et patrimonial (RUI)</li></ul>   |

### **Développement économique :**

- Création du comité de DÉ
- Développement du Fonds d'investissement local (consortium)
- Appui au démarrage du volet transformation des SUN et implantation du volet production au MP
- Participation active aux travaux de mise aux normes touchant le MP en collaboration avec la Ville et les SUN

### **Revitalisation urbaine intégrée :**

- Membre du CORUI-VG
- Poursuite des chantiers / Présidence du chantier DÉLC
- Interchantier sur l'avancement
- Suivi du financement des projets priorités, porteur et fiduciaire des enveloppes à incidence économique et commerciale
- Mobilisation et recherche de partenaires
- Fiduciaire pour certains projets de la RUI dès approbation

### **Rencontre des candidats et candidates à l'élection dans le district du Lac-Beauchamp**

#### **RH**

- Dotations postes 2 postes subventionnés via EQ : SUN (Économie sociale) et AGAP (commis de bureau)
- 5 postes étudiants
- Stagiaires locaux et internationaux
- Bénévoles



## MERCI À NOS PARTENAIRES !

Amicale des personnes handicapées physiques de l'Outaouais  
Association québécoises des loisirs folkloriques de l'Outaouais

Boucherie Allard

Boucherie Quévillon

Caisse Desjardins de Gatineau

Centre d'amusement Fun Junction

Centre de pédiatrie sociale de Gatineau

Centre de service de Gatineau

Cercle des fermières de Gatineau

CDR-OL

Chevaliers de Colomb Ste-Maria Goretti

Chevaliers de Colomb St-René-Goupil

Club Optimiste Gatineau inc.

Comité C-Vert

Comité de vie de quartier du Vieux-Gatineau

Conseillers municipaux: Jean-François LeBlanc (district du

Lac-Beauchamp), Sylvie Goneau (district de Bellevue), Daniel

Champagne (district de la Cité), Myriam Nadeau (district de

Pointe-Gatineau) et Jean Lessard (district de la Rivière-

Blanche)

CJS du Relais des jeunes

Climat compétences

Coop Le Moulin des arts du Vieux-Gatineau

Convergence coop d'expertes conseils

CSN

Cuisine collective

CVQ Vieux-Gatineau

Dé-CLD de Gatineau

D'Éco design

Déco Dollar

Député de Chapleau - M. Marc Carrière

Filles d'Isabelle St-Jean-Marie-Viennay

Friperie de l'Amitié

La Cabine photo

La FRIP

La Société nationale des Québécois et Québécoises de l'Outaouais

Les courses en folie

Librairie Louis-Frédérique

Maire Maxime Pedneaud-Jobin et son cabinet

Maison de quartier Notre-Dame

Marc Carrière – Député de Chapleau

Marc Phaneuf – Centre de services de Gatineau

Marché Notre-Dame

Ma.tv

Merveilles de sable

Paroisse Ste-Trinité

Paysagement O'Max

Perfection soccer

Promo PME

Propane Outaouais

Propulsion scène

Provigo Éric Charron

Relais des jeunes Gatinois

Revitalisation urbaine intégrée

RNC média - NRJ

Rouge FM

Serres urbaines Notre-Dame

Service Canada

Soupière de l'Amitié

Studio 157, spa urbain

Studio Un monde à l'envers

TC.media



Député fédéral de Gatineau – M. Steven MacKinnon  
École verte  
Emploi-Québec  
Enviro Éduc-action  
Festival des boites à savon  
Fêtes et festivals

Tigre géant  
Tremplin des lecteurs  
Univers du Dollar  
Valoritec  
Voyages Aquarelle – Céline Émond  
Ville de Gatineau

**Ville de Gatineau :**

Qualité de vie - Accessibilité  
Service d'Urbanisme et du Développement  
Durable  
Service de l'Environnement  
Service du Sport, Loisir et Développement des  
communautés  
Service des Arts et de la culture  
Fêtes et festivals  
Centre de services de Gatineau